

otto schachner  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Danmark  
www.os-safetycenter.com (Declaration of Conformity)

Batch no. 900-07\_28533

# CE 2777



## DK • Brugervejledning

### Varemærke / art. nr. Chemitritil, 900

900 070	Størrelse 7
900 080	Størrelse 8
900 090	Størrelse 9
900 100	Størrelse 10
900 110	Størrelse 11

### Beskrivelse

Grøn nitrilhandske med gribemønster i håndflade og på fingre. Handsken er med indvendig bomuldsvelourisering.

### Generelt

Både nye og brugte handsker skal inspiceres grundigt, før de bæres for at sikre, at handsken ikke er beskadiget. Inden ibrugtagning bør man ved prøvning sikre sig, at handsken har en passende størrelse så der opnås den bedst mulige komfort og arbejdsikkerhed. Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnede til den påtænkte brug.

### Kategori

Handsken er certificeret i kategori III i overensstemmelse med det europæiske PPE regulativ EU 2016/425. Handsken er testet og certificeret i henhold til standarderne EN 420:2003+A1:2009 (generelle krav), EN 388:2016+A1:2018 (mekaniske) og EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (kemikalier og mikroorganismer). EU-certificeret og vurderet i henhold til Modul D ved: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. NB 2777.

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016/Type A EN ISO 374-5:2016



### EN 388:2016 Testdata

Slidstyrke	Niveau 4 (Max 4)
Gennemskæring	Niveau 1 (Max 5)
Iturivning	Niveau 0 (Max 4)
Stikmodstand	Niveau 2 (Max 4)
TDM skærestyrke	X (ikke testet)

Smidighed Niveau 5

Handsken er godkendt til håndtering af fødevarer.

### EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

	Kemikalie	Tid*	Niveau	Nedbryning %
A	Methanol Cas. 67-56-1	>30	2	55.8
B	Acetone Cas. 67-64-1	0	0	95.4
C	Acetonitril Cas. 75-05-8	N/A	N/A	N/A

D	Dichlormethan Cas. 75-09-2	N/A	N/A	N/A
E	Carbondisulfid Cas 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluen Cas. 108-88-3	N/A	N/A	N/A
G	Diethylamin Cas. 109-89-7	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofuran Cas. 109-99-9	N/A	N/A	N/A
I	Ethylacetat Cas. 141-78-6	N/A	N/A	N/A
J	N-heptan Cas. 142-82-5	>480	6	25.8
K	Natriumhydroxid, 40 % Cas. 1310-73-2	>480	6	-14.5
L	Svovlsyre, 96 % Cas. 7664-93-9	>60	3	77.0
M	Salpetersyre 65 % Cas. 7697-37-2	>60	3	93.2
N	Eddikesyre 99 % Cas. 64-19-7	>60	3	67.9
O	Ammoniumhydroxid 25 % Cas 1336-21-6	>240	5	-11,7
P	Brintoverilite 30 % Cas. 7722-84-1	N/A	N/A	N/A
S	Fluorsyre 40 % Cas. 7664-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyd 37 % Cas. 50-00-0	N/A	N/A	N/A

\*gennemtrængningstid i minutter

Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og differentieringen mellem blandinger og rene kemikalier.

Den kemiske resistens er blevet vurderet under laboratoriebetingselser fra prøver taget kun fra håndfladen (undtagen i tilfælde hvor handsken er lig med eller over 400 mm - hvor manchetten også testes) og kun vedrører det testede kemikalie. Det kan være anderledes, hvis kemikaliet anvendes i en blanding.

Det anbefales at kontrollere, at handskerne er egnede til den påtænkte anvendelse, fordi forholdene på arbejdspladsen kan afvige fra typeprøven afhængigt af temperatur, slid og nedbrydning. Gennemtrængningsmodstanden er vurderet under laboratorieforhold og vedrører kun den testede prøve. Ved brug kan beskyttelsehandsker give mindre modstand over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i fysiske egenskaber. Bevægelser, træk, gnidning, nedbrydning forårsaget af kemisk kontakt mv kan reducere den faktiske brugstid betydeligt. For ætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor at overveje ved udvælgelse af kemikaliebestandige handsker. Inden brug skal du kontrollere handskerne for fejl eller mangler.

### EN 374-4:2013

Nedbrydningsniveauer indikerer ændringerne i punkteringsmodstanden af handskerne efter eksponering for udfordringskemikaliet.

### EN ISO 374-5:2016

Modstand mod bakterier og svampe = Bestået  
Modstand mod virus = Bestået

### Anvendelse / egenskaber

Industri, fiskeri, landbrug, håndværk, fødevarerindustri og grovere rengøring. Nitrilhandske der yder god beskyttelse ved håndtering af væske.

### Behandling / opbevaring

Snavsede handsker kan rengøres i lunket vand. Har handsken været brugt til kemikalier, skal den kasseres, når gennembrudstidspunktet er nået. Kemisk rengøring kan ikke anbefales.

Opbevares bedst mørkt, tørt og køligt i den originale indpakning. Undgå lagring i direkte sollys. Ved opbevaring som anbefalet vil handskerne ikke lide ændringer i mekaniske egenskaber i op til tre år fra fremstillingsdatoen.

### Advarsel

Handsker bør ikke bæres, når der er risiko for indvikling ved bevægelige dele af maskiner. Dette produkt indeholder nitril latex og sammensatte kemikalier, der kan forårsage allergisk reaktion hos nogle individer.

Overensstemmelseserklæring er tilgængelig på [www.os-safetycenter.com](http://www.os-safetycenter.com)

### Pakning

1 par i PE-pose.  
12 par i PE-pose.  
144 par i karton af genbrugeligt pap.

## SE • Bruksanvisning

### Varumärke / art. nr. Chemitritil, 900

900 070	Storlek 7
900 080	Storlek 8
900 090	Storlek 9
900 100	Storlek 10
900 110	Storlek 11

### Beskrivning

Grön nitrilhandske med greppmönster i handflatan och på fingrarna. Handsken har bomullsvellourisering invändigt.

### Allmänt

Nya och begagnade handskar bör noggrant kontrolleras innan bärs för att säkerställa att inga skador föreligger. Innan bruk bör man redan vid utprovning försäkra sig om att handsken har en passande storlek för att uppnå bästa möjliga komfort och säkerhet under arbete. Livslängd (brukstid) kan inte anges då den beror på användningsområde och i vilken grad användaren försäkras sig om att handskarna är lämpade för aktuellt bruk.

### Kategori

Handsken är certifierad i kategori III i enlighet med det europæiske PPE regulativ EU 2016/425 gällande för personlig skyddsutrustning. Handsken är testad i enlighet med standard EN 420:2003+A1:2009 (allmänna krav), standard EN 388:2016+A1:2018 (mekaniska) och EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (kemikalier och mikroorganismer). EU certifierad av och bedömd enligt modul D av SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. NB 2777.

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016/Type A EN ISO 374-5:2016



### EN388:2016 Testdata

Nöttningsmotstånd	Nivå 4 (Max 4)
Skårbeständighet	Nivå 1 (Max 5)
Rivhållfasthet	Nivå 0 (Max 4)
Punkteringsmotstånd	Nivå 2 (Max 4)
TDM skårbeständighet	X (ej testad)

Fingerkänsla Nivå 5

Handsken är godkänt för hantering av livsmedel.

### EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

	Kemikalie	Tid*	Nivå	Nedbryning %
A	Methanol Cas. 67-56-1	>30	2	55.8

B	Acetone Cas. 67-64-1	0	0	95.4
C	Acetonitril Cas. 75-05-8	N/A	N/A	N/A
D	Dichlormethan Cas. 75-09-2	N/A	N/A	N/A
E	Carbondisulfid Cas 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluen Cas. 108-88-3	N/A	N/A	N/A
G	Diethylamin Cas. 109-89-7	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofuran Cas. 109-99-9	N/A	N/A	N/A
I	Ethylacetat Cas. 141-78-6	N/A	N/A	N/A
J	N-heptan Cas. 142-82-5	>480	6	25.8
K	Natriumhydroxid, 40 % Cas. 1310-73-2	>480	6	-14.5
L	Svovlsyre, 96 % Cas. 7664-93-9	>60	3	77.0
M	Salpetersyre 65 % Cas. 7697-37-2	>60	3	93.2
N	Eddikesyre 99 % Cas. 64-19-7	>60	3	67.9
O	Ammoniumhydroxid 25 % Cas 1336-21-6	>240	5	-11,7
P	Brintoverilte 30 % Cas. 7722-84-1	N/A	N/A	N/A
S	Fluorsyre 40 % Cas. 7664-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyd 37 % Cas. 50-00-0	N/A	N/A	N/A

\*Genomtrångningstid i minutter

Denna information speglar inte den verkliga varaktigheten av skyddet på arbetsplatsen och differentieringen mellan blandningar och rena kemikalier.

Kemikalieresistensen har bedömts under laboratorie-förhållanden från prov som tagits från handflatan endast (utom i fall där handsken är lika med eller över 400 mm - där manschetten testas också) och avser endast den kemiska testningen. Det kan vara annorlunda om kemikaliet används i en blandning.

Det rekommenderas att kontrollera att handskena är lämpliga för avsedd användning, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från typtestet beroende på temperatur, nötning och nedbrytning.

Penetrationsmotståndet har bedömts under laboratorieförhållanden och avser endast det testade provet. Vid användning kan skyddshandskar ge mindre resistens mot den farliga kemikalien på grund av förändringar i fysikaliska egenskaper. Förflyttningar, rivning, gnidning, nedbrytning orsakad av kemisk kontakt etc. kan minska den faktiska användningen tiden avsevärt. För frätande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att beakta vid val av kemikalieresistenta handskar.

Innan användningen, kontrollera handskena för eventuella fel eller brister.

## EN 374-4: 2013

Nedbrytningsnivåer indikerar förändringen i graden av skydd hos handskena efter exponering för kemikalien.

## EN ISO 374-5: 2016

Resistens mot bakterier och svampar = Passerat  
Resistance mot virus = Passed

## Användning/egenskaper

Industri, fiskeri, lantbruk, hantverk, livsmedelsindustri och grovrengröning.

Nitrilhandske som ger ett gott skydd vid hantering av vätskor.

## Behandling/förvaring

Smutsiga handskar kan rengöras i ljummet vatten. Om handsken har använts till kemikalier ska den kasseras när tidsgränsen för genomtrångning har uppnåtts. Kemisk rengöring rekommenderas inte. Förvaras i originalförpackning - mörkt, torrt och svalt. Undvik förvaring i direkt solljus.

Vid lagring som rekommenderas kommer handskar inte att förändras i mekaniska egenskaper i upp till tre år från tillverkningsdatumet.

## Varning

Handsakar skall inte användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar.

Denna produkt innehåller Nitril Latex och blandningskemikalier som kan orsaka allergisk reaktion hos vissa individer.

EU-försäkran om överensstämmelse finns på [www.os-safetycenter.com](http://www.os-safetycenter.com)

## Förpackning

1 par i PE-påse.

12 par i PE-påse.

144 par i kartong av återvinningsbar papp

## NO • Brukerveiledning

### Varemerke / art. nr. Chemitril, 900

900 070	Størrelse 7
900 080	Størrelse 8
900 090	Størrelse 9
900 100	Størrelse 10
900 110	Størrelse 11

### Beskrivelse

Grønn nitrilhanske med gripemønster i håndflaten og på fingrene. Hansken er foret med bomullsvelur.

### Generelt

Nye og brukte hansker skal kontrolleres før de brukes for å sikre at ingen skade er til stede. Før man tar hansken i bruk bør man ved prøvning sikre seg at den har en passende størrelse slik at det oppnås best mulig komfort og arbeidssikkerhet.

Levetid (brukstid) kan ikke angis og er avhengig av bruksområde og i hvilken grad brukeren sikrer at hanskene er egnede til den påtenkte bruken.

### Kategori

Hansken er sertifisert i kategori III i samsvar med det europeiske PPE regulativ EU 2016/425 om sikkerhetskrav til personlige verneutstyr.

Hansken er testet i henhold til standardene EN 420:2003+A1:2009 (generelle krav), EN 388:2016+A1:2018 (mekaniske) og EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (kjemikalier og mikroorganismer)

EU-sertifisert av og bedømt enligt modul D av: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. NB 2777.

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016/Type A EN ISO 374-5:2016



4102X



AJKLMNO



VIRUS



### EN388:2016 Testdata

Slitestykke	Nivå 4 (Max 4)
Gjennomskjæring	Nivå 1 (Max 5)
Opprivning	Nivå 0 (Max 4)
Stikkmotstand	Nivå 2 (Max 4)
TDM gjennomskjæring	X (ikke testet)

Bevegelighet Nivå 5

Hansken er godkjent for håndtering av næringsmidler.

### EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

EN ISO 374-1:2016 Type A EN 374-4:2013

	Kjemikalie	Tid*	Nivå	Nedbrytning %
A	Methanol Cas. 67-56-1	>30	2	55.8
B	Acetone Cas. 67-64-1	0	0	95.4
C	Acetonitril Cas. 75-05-8	N/A	N/A	N/A

D	Dichlormethan Cas. 75-09-2	N/A	N/A	N/A
E	Carbondisulfid Cas 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluen Cas. 108-88-3	N/A	N/A	N/A
G	Diethylamin Cas. 109-89-7	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofuran Cas. 109-99-9	N/A	N/A	N/A
I	Ethylacetat Cas. 142-82-5	N/A	N/A	N/A
J	N-heptan Cas. 142-82-5	>480	6	25.8
K	Natriumhydroxid, 40 % Cas. 1310-73-2	>480	6	-14.5
L	Svovlsyre, 96 % Cas. 7664-93-9	>60	3	77.0
M	Salpetersyre 65 % Cas. 7697-37-2	>60	3	93.2
N	Eddikesyre 99 % Cas. 64-19-7	>60	3	67.9
O	Ammoniumhydroxid 25 % Cas 1336-21-6	>240	5	-11,7
P	Brintoverilte 30 % Cas. 7722-84-1	N/A	N/A	N/A
S	Fluorsyre 40 % Cas. 7664-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyd 37 % Cas. 50-00-0	N/A	N/A	N/A

\*Gjennomtrengningstid i minutter

Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske beskyttelsesvarigheten på arbeidsplassen og differensieringen mellom blandinger og rene kjemikalier. Kjemikalieresistensen har blitt vurdert under laboratoriebetingelser fra prøver tatt fra håndflaten bare (unntatt i tilfeller hvor hansken er lik eller over 400 mm - hvor mansjetten er testet også) og gjelder bare den kjemiske testen. Det kan være annerledes hvis kjemikaliet brukes i en blandning.

Det anbefales å kontrollere at hanskene er egnet for den tilslittede bruken fordi forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra typetesten, avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning.

Gjennomtrengningsmotstanden er vurdert under laboratorieforhold og gjelder bare den testede prøven. Ved bruk kan beskyttelseshandsker gi mindre motstand mot farlig kjemikalie på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Bevegelser, rive, rubbing, nedbrytning forårsaket av kjemisk kontakt etc. kan redusere den faktiske bruksperioden betydelig. For korrosive kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren som skal vurderes ved valg av kjemikaliebestandige handsker. Før bruk, kontroller hanskene for eventuelle feil eller mangler.

### EN 374-4:2013

Nedbrytningsnivåer indikerer endringen i punkteringsmotstanden til hanskene etter eksponering for kjemikaliet for utfordring.

otto schachner  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Danmark  
www.os-safetycenter.com (Declaration of Conformity)

Batch no. 900-07\_28533

# CE 2777



## EN ISO 374-5:2016

Motstand mot bakterier og sopp = Bestått  
Motstand mot virus = Bestått

## Bruk / egenskaper

Industri, fiskeri, landbruk, håndverk,  
næringsmiddelindustri og grovere rengjøring.  
Nitrilhanske som gir god beskyttelse ved  
håndtering av væsker.

## Behandling / oppbevaring

Skitne hansker rengjøres i lukket vann. Hvis hansken har vært benyttet til kjemikalier må den kastes når gjennombruddstidsfristen er nådd. Kjemisk rengjøring anbefales ikke. Oppbevares best mørkt, tørt og kjølig i originalemballasjen. Unngå lagring i direkte sollys. Ved lagring som anbefalt vil hanskene ikke endres i mekaniske egenskaper i inntil tre år fra fremstillingsdatoen.

## Advarsel

Hansker er ikke til å brukes når det er fare for sammenfiltring ved bevegelige deler av maskiner. Dette produktet inneholder Nitril Latex og blandede kjemikalier som kan forårsake allergiske reaksjoner hos enkelte individer.  
EU-samsvarserklæringen er på [www.os-safetycenter.com](http://www.os-safetycenter.com)

## Pakning

1 par i PE.pose  
12 par i PE-pose.  
144 par i kartong av resirkulerbar papp.

## DE • Gebrauchsanleitung

### Warenzeichen / Art.-Nr.

#### Chemitril, 900

900 070	Größe 7
900 080	Größe 8
900 090	Größe 9
900 100	Größe 10
900 110	Größe 11

### Beschreibung

Grüner Nitrilhandschuh mit Griffmuster in der Handfläche und an den Fingern. Der Handschuh ist innen mit Baumwollvelourisierung versehen.

### Allgemeines

Neue und gebrauchte Handschuhe sollten sorgfältig geprüft werden, bevor sie getragen werden, um sicherzustellen, dass keine Beschädigungen vorliegen. Vor der Ingebrauchnahme sollte man sich durch Probieren vergewissern, dass der Handschuh die passende Größe hat, damit der bestmögliche Komfort und die größte Arbeitssicherheit gewährleistet sind. Die Lebensdauer (Einsatzzeit) kann nicht angegeben werden und ist vom Anwendungsbereich und davon abhängig, in welchem Umfang sich der Benutzer vergewissert, dass die Handschuhe für den angedachten Gebrauch geeignet sind.

### Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie III in Übereinstimmung mit der Europäische PPE Regulativ EU 2016/425 zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert.

Der Handschuh ist gemäß Standards EN

420:2003+A1:2009 (allgemeine Anforderungen), EN 388:2016+A1:2018 (mechanisch) und EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2013, EN374-5:2016 (Chemikalien und Mikroorganismen) getestet.

EU-zertifiziert von und bewertet nach Modul D durch: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. NB 2777.

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016/Typ A EN ISO 374-5:2016



4102X



AJKLMNO



VIRUS



### EN 388:2016 Testdaten

Strapazierfähigkeit	Ebene 4 (Max 4)
Schnittfestigkeit	Ebene 1 (Max 5)
Reißfestigkeit	Ebene 0 (Max 4)
Stichbeständigkeit	Ebene 2 (Max 4)
TDM Schnittfestigkeit	X (Nicht getestet)
Geschicklichkeit	Ebene 5

Der Handschuh ist für die Handhabung von Lebensmitteln zugelassen.

### EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

EN ISO 374-1:2016 Typ A EN 374-4:2013

Kemikalie	Zeit*	Ebene	Degradat ion %
-----------	-------	-------	----------------

A	Methanol 67-56-1	>30	2	55.8
B	Aceton 67-64-1	0	0	95.4
C	Acetonitrile 75-05-8	N/A	N/A	N/A
D	Dichlormethan 75-09-2	N/A	N/A	N/A
E	Kohlenstoffdisulfid 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluol 108-88-3	N/A	N/A	N/A
G	Diethylamin 109-89-7	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofuran 109-99-9	N/A	N/A	N/A
I	Ethylacetat 141-78-6	N/A	N/A	N/A
J	n-Heptan 142-82-5	>480	6	25.8
K	Natriumhydroxid, 40 % 1310-73-2	>480	6	-14.5
L	Schwefelsäure, 96 % 7664-93-9	>60	3	77.0
M	Salpetersäure 65 % 7697-37-2	>60	3	93.2
N	Essigsäure 99 % 64-19-7	>60	3	67.9
O	Ammoniumhydroxid 25% 1336-21-6	>240	5	-11,7
P	Wasserstoffperoxid 30 % 7722-81-1	N/A	N/A	N/A
S	Fluorsäure 40 % 766-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyd 37 % 50-00-0	N/A	N/A	N/A

\*Durchbruchzeit in Minuten

Diese Informationen spiegeln nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz und die Unterscheidung zwischen Gemischen und reinen Chemikalien wider. Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen nur anhand von Proben aus der Handfläche beurteilt (außer in Fällen, in denen der Handschuh gleich oder über 400 mm ist - wo auch die Manschette getestet wird) und bezieht sich nur auf die geprüfte Chemikalie. Es kann anders sein, wenn die Chemikalie in einer Mischung verwendet wird. Es wird empfohlen, zu prüfen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz von der Typprüfung in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Abbau abweichen können. Der Penetrationswiderstand wurde unter Laborbedingungen bewertet und bezieht sich nur auf die getestete Probe. Schutzhandschuhe können der gefährlichen Chemikalie aufgrund veränderter physikalischer Eigenschaften weniger Widerstand entgegenzusetzen. Bewegungen, Reißen, Reiben, Degradation durch den chemischen Kontakt usw. können die tatsächliche Einsatzzeit erheblich reduzieren. Bei korrosiven Chemikalien kann der Abbau der wichtigste Faktor bei der Auswahl chemikalienresistenter

Handschuhe sein.  
Vor dem Gebrauch die Handschuhe auf Defekte oder Unvollkommenheiten untersuchen.

## EN 374-4:2013

Degradationsniveaus zeigen die Veränderung der Durchstoßfestigkeit der Handschuhe nach Exposition gegenüber der Chemikalie an.

## EN ISO 374-5:2016

Resistenz gegen Bakterien und Pilze = Bestanden  
Resistenz gegen Viren = Bestanden

## Anwendung / Eigenschaften

Industrie, Fischerei, Landwirtschaft, Handwerk, Nahrungsmittelindustrie und gröbere Reinigung. Nitrilhandschuh, der guten Schutz bei Handhabung von Flüssigkeiten bietet.

## Behandlung / Aufbewahrung

Schmutzige Handschuhe lassen sich in lauwarmem Wasser reinigen. Wurde der Handschuh für Chemikalien benutzt, muss er nach Erreichen des Durchbruchzeitpunktes entsorgt werden. Von einer chemischen Reinigung wird abgeraten. Aufbewahrung am besten dunkel, trocken und kühl in der Originalverpackung. Die Lagerung in direktem Sonnenlicht ist zu vermeiden. Bei der empfohlenen Lagerung werden die mechanischen Eigenschaften des Handschuhs für die Dauer von bis zu drei Jahren ab Herstellungsdatum nicht beeinträchtigt.

## Warnung

Handschuhe sind nicht zu tragen, wenn die Gefahr von Verwicklungen durch bewegliche Maschinenteile besteht. Dieses Produkt enthält Nitril-Latex und Compoundie-Mittel, die bei manchen Personen allergische Reaktionen verursachen können.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter [www.os-safetycenter.com](http://www.os-safetycenter.com)

## Verpackung

1 Paar in PE-Beutel.  
12 Paar in PE-Beutel.  
144 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

otto schachner  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
www.os-safetycenter.com (Declaration of Conformity)

Batch no. 900-07\_28533

# CE 2777



## GB • User instructions

### Brand name / type no.

<b>Chemitritil, 900</b>	
900 070	Size 7
900 080	Size 8
900 090	Size 9
900 100	Size 10
900 110	Size 11

### Description

Green nitrile glove with grip pattern in the palm and on the fingers. Unsupported glove with cotton flock lining inside.

### Generally

New and used gloves should be thoroughly inspected before being worn to ensure no damage is present. Before use, it should also be tested/ensured that the glove has the appropriate size to achieve the best possible comfort and safety at work. The service life cannot be determined and depends on the scope of application and the extent to which the user makes sure that the glove is suitable for the intended use.

### Category

The glove is certified in category III in accordance with the European PPE Regulation EU 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment. The glove has been tested in accordance with the standards EN 420:2003+A1:2009 (general requirements), EN 388:2016+A1:2018 (mechanical) and EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (chemicals and micro organisms).  
EU certified by and Module D assessment performed by: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. NB 2777.

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016/Type A EN ISO 374-5:2016



### EN 388:2016 Performance Data

Abrasion resistance	Level 4 (Max 4)
Blade cut resistance	Level 1 (Max 5)
Tear resistance	Level 0 (Max 4)
Puncture resistance	Level 2 (Max 4)
TDM cut resistance	X (Not tested)
Dexterity	Level 5

The glove is approved for food handling.

### EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

	Chemical	Time*	Level	Degradation %
A	Methanol 67-56-1	>30	2	55.8
B	Acetone 67-64-1	0	0	95.4
C	Acetonitrile 75-05-8	N/A	N/A	N/A

D	Dichloromethane 75-09-2	N/A	N/A	N/A
E	Carbon disulphide 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluene 108-88-3	N/A	N/A	N/A
G	Diethylamine 109-89-9	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofurane 109-99-9	N/A	N/A	N/A
I	Ethyl acetate 141-78-6	N/A	N/A	N/A
J	N-heptane 142-82-5	>480	6	25.8
K	Sodium hydroxide 40% 1310-73-2	>480	6	-14.5
L	Sulphuric acid 96% 7664-93-9	>60	3	77.0
M	Nitric acid 65 % 7697-37-2	>60	3	93.2
N	Acetic acid 99 % 64-19-7	>60	3	67.9
O	Ammonium hydroxide 25% 1336-21-6	>240	5	-11,7
P	Hydrogen peroxide 30 % 7722-84-1	N/A	N/A	N/A
S	Hydrofluoric acid 40 % 7664-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyde 37 % 50-00-0	N/A	N/A	N/A

\*Breakthrough time in minutes

This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm – where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.

It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen-

In use, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections.

### EN 374-4:2013

Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical.

### EN ISO 374-5:2016

Resistance to bacteria and fungi = Passed  
Resistance to virus = Passed

### Application / qualities

Industry, fishing, agriculture, crafts, food industry and heavy duty cleaning.  
Nitrile glove, which provides good protection when handling liquids.

### Treatment / storage

Dirty gloves can be cleaned in lukewarm water. If the glove has been in contact with chemicals, it is to be discarded once the penetration time limit has been reached  
Chemical cleaning is not recommended. Must be stored in a dark, dry and cool room in the original packaging. Avoid storage in direct sunlight. When stored as recommended the gloves will not suffer change in mechanical properties for up to three years from the date of manufacture.

### Warning

Gloves are not to be worn when there is a risk of entanglement by moving parts of machines. This product contains Nitrile Latex and compounding chemicals which may cause allergic reaction in some individuals.

Declaration of conformity is available at [www.os-safetycenter.com](http://www.os-safetycenter.com)

### Packaging

1 pair in a PE bag.  
12 pairs in a PE bag.  
144 pairs in a carton made of recyclable cardboard.

## PL • Instrukcje dla użytkownika

### Nazwa / numer modelu

<b>Chemitritil, 900</b>	
900 070	Rozmiar 7
900 080	Rozmiar 8
900 090	Rozmiar 9
900 100	Rozmiar 10
900 110	Rozmiar 11

### Opis

Zielone nitylowe rękawiczki z wzorem w dłoni i na palcach. Rękawica jest wykonana z bawełny wewnętrznej.

### Uwagi ogólne

Nowe i używane rękawice muszą być dokładnie sprawdzone przed użyciem, aby rękawica nie była uszkodzona. Przed użyciem upewnij się, że rękawica jest odpowiedniej wielkości, aby zapewnić najlepszy możliwy komfort i bezpieczeństwo pracy. Okres użytkowania nie może zostać określony i zależy od zakresu zastosowania oraz to, w jakim użytkownik upewnia się, że rękawica jest odpowiednia do zamierzonego zastosowania.

### Kategoria

Rękawice kategorii III zgodnie z rozporządzenie UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Rękawica została przetestowana zgodnie z normą EN 420:2003+A1:2009 (wymagania ogólne), EN388:2016+A1:2018 (mechaniczna) i EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (chemikalia) i mikroorganizmy).  
Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną, Ocenił zgodnie z modulem D: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. NB 2777.

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016/Typ A EN ISO 374-5:2016



### EN 388:2016 Rezultaty badań

Odporność na ścieranie	Poziom 4 (Maks 4)
Odporność na przecięcie	Poziom 1 (Maks 5)
Odporność na rozdarcie	Poziom 0 (Maks 4)
Odporność na przebicie	Poziom 2 (Maks 4)
TDM Odp. na przecięcie	X (bez testu)
Zręczność	Poziom 5

Rękawica została zatwierdzona do kontaktu z żywnością.

### EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

	Chemical	Time*	Level	Degradation %
A	Methanol 67-56-1	>30	2	55.8
B	Acetone 67-64-1	0	0	95.4

C	Acetonitrile 75-05-8	N/A	N/A	N/A
D	Dichloromethane 75-09-2	N/A	N/A	N/A
E	Carbon disulphide 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluene 108-88-3	N/A	N/A	N/A
G	Diethylamine 109-89-9	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofurane 109-99-9	N/A	N/A	N/A
I	Ethyl acetate 141-78-6	N/A	N/A	N/A
J	N-heptane 142-82-5	>480	6	25.8
K	Sodium hydroxide 40% 1310-73-2	>480	6	-14.5
L	Sulphuric acid 96% 7664-93-9	>60	3	77.0
M	Nitric acid 65 % 7697-37-2	>60	3	93.2
N	Acetic acid 99 % 64-19-7	>60	3	67.9
O	Ammonium hydroxide 25% 1336-21-6	>240	5	-11,7
P	Hydrogen peroxide 30 % 7722-84-1	N/A	N/A	N/A
S	Hydrofluoric acid 40 % 7664-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyde 37 % 50-00-0	N/A	N/A	N/A

\* Czas przebicia (minuty)

Informacje te nie odzwierciedlają faktycznego czasu trwania ochrony w miejscu pracy oraz różnicowania między mieszaninami a czystymi chemikaliami. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych tylko z dioni (z wyjątkiem przypadków, w których rękawica jest równa lub większa niż 400 mm - tam, gdzie testowany jest również mankiet) i odnosi się tylko do badanych substancji chemicznych. Może być inaczej, jeśli substancja chemiczna jest stosowana w mieszaninie. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od testu typu w zależności od temperatury, ścierania i degradacji. Odporność na penetrację została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy tylko badanej próbki. W przypadku użycia rękawice ochronne mogą zapewniać mniejszą odporność na niebezpieczny związek chemiczny ze względu na zmiany właściwości fizycznych. Ruchy, łzawienie, tarcie, degradacja spowodowana kontaktem chemicznym itp. Mogą znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może być najważniejszym czynnikiem, który należy wziąć pod uwagę przy doborze rękawic odpornych chemicznie. Przed użyciem sprawdź rękawice pod kątem defektów lub niedoskonałości.

EN374-4:2013

Poziomy degradacji wskazują na zmianę odporności rękawic na przebicie po ekspozycji na chemikalia.

### EN ISO 374-5:2016

Odporność na bakterie i grzyby = zaliczona  
Odporność na wirus = zaliczona

### Cechy produktu / zastosowanie

Przemysł, rybołówstwo, rolnictwo, rzemiosło, przemysł spożywczy i sprzątanie.  
Gumowe rękawice, które zapewniają dobrą ochronę podczas przenoszenia płynów.

### Obsługa / przechowywanie

Brudne rękawiczki można myć w letniej wodzie. Jeśli rękawica została użyta do chemikaliów, należy ją wyrzucić po osiągnięciu czasu przebicia. Czyszczenie chemiczne nie jest zalecane. Przechowac w ciemnym, suchym i chłodnym miejscu w oryginalnym opakowaniu. Unikaj przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym. Jeśli rękawice są przechowywane zgodnie z zaleceniami, rękawice nie ulegną zmianom właściwości mechanicznych przez trzy lat od daty produkcji.

### Uwaga

Rękawic nie należy używać, gdy istnieje ryzyko zapłatania na ruchomych częściach maszyn. Rękawiczki zawierają lateks - mogą powodować reakcje alergiczne. W przypadku nadwrażliwości skonsultować się z lekarzem.

Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie [www.os-safetycenter.com](http://www.os-safetycenter.com)

### Pakowanie

1 para w woreczku PE.  
12 par w woreczku PE..  
144 pary w kartonie wykonanym z tektury nadającej się do recyklingu.

## IS • Notkunarleiddæiningar

### Vörunúmer / Teg. nr. Chemitritil, 900

900 070	Stærð 7
900 080	Stærð 8
900 090	Stærð 9
900 100	Stærð 10
900 110	Stærð 11

### Vörlýsing

Grænn nitrílhanski með gripmynstri í lófanum og á fingrunum. Óstyrktur hanski með bómullarfóðrun.

### Almennt

Bæði nýjar og notaðar hanska verður að skoða vel áður en það er í notkun til að tryggja að hanskurinn sé ekki skemmdur. Velja þarf rétta stærð áður en hanskar eru teknir í notkun til að tryggja hámarks öryggi og þægindi. Ekki er hægt að gefa upp ákveðinn endingartíma þar sem slíkt veltur á vinnuumhverfi og viðeigandi meðferð notanda.

Hanskarir hafa löggilta flokkun III í samræmi við evrópska verndaráætlun Evrópusambandsins 2016/425 EU varðandi öryggiskröfur fyrir búnað til verndar einstaklingum. Hanskarir eru prófaðir samkvæmt EN420:2003+A1:2009 (almennum), EN 388:2016+A1:2018 (vélrænum) og EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN ISO 374-4:2013, EN ISO 374-5:2016 (efnasambönd og örverur) stöðlum. EU löggilding af og meðið samkvæmt Module D með: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland. NB 2777. Varan er prófuð í samræmi við ofangreinda stöðla.

EN388:2016 EN ISO 374-1:2016/Type A EN ISO 374-5:2016



### EN388 :2016 Niðurstöður prófana

Viðnám við slit	4 stig (Max 4)
Viðnám við skurð	1 stig (Max 5)
Viðnám við rif	0 stig (Max 4)
Viðnám við rafmagni	2 stig (Max 4)
TDM viðnám við skurð	X (Not tested)
Handlagni	5 stig

Hanskarir eru viðurkenndir við meðferð matvæla.

### EN ISO 374-1:2016 performance data / Type A :

	Chemical	Time*	Level	Degradat ion %
A	Methanol 67-56-1	>30	2	55.8
B	Acetone 67-64-1	0	0	95.4
C	Acetonitrile 75-05-8	N/A	N/A	N/A
D	Dichloromethane 75-09-2	N/A	N/A	N/A

E	Carbon disulphide 75-15-0	N/A	N/A	N/A
F	Toluene 108-88-3	N/A	N/A	N/A
G	Diethylamine 109-89-9	N/A	N/A	N/A
H	Tetrahydrofurane 109-99-9	N/A	N/A	N/A
I	Ethyl acetate 141-78-6	N/A	N/A	N/A
J	N-heptane 142-82-5	>480	6	25.8
K	Sodium hydroxide 40% 1310-73-2	>480	6	-14.5
L	Sulphuric acid 96% 7664-93-9	>60	3	77.0
M	Nitric acid 65 % 7697-37-2	>60	3	93.2
N	Acetic acid 99 % 64-19-7	>60	3	67.9
O	Ammonium hydroxide 25% 1336-21-6	>240	5	-11,7
P	Hydrogen peroxide 30 % 7722-84-1	N/A	N/A	N/A
S	Hydrofluoric acid 40 % 7664-39-3	N/A	N/A	N/A
T	Formaldehyde 37 % 50-00-0	N/A	N/A	N/A

\* Byltingartími í mínútum

Þessar upplýsingar endurspeglar ekki raunverulegan verndartíma á vinnustað og aðgreiningu á milli blöndu og hreinnar efna.

Efnapólið hefur verið metið við rannsóknarstofu frá sýnum sem teknar voru úr lófa aðeins (nema í tilvikum þar sem hanskurinn er jöfn eða yfir 400 mm - þar sem steinarins er prófað einnig) og eingöngu tengist efninu sem prófað er. Það getur verið óðrúvís ef efnið er notað í blöndu. Mælt er með því að ganga úr skugga um að hanska sé hentugur fyrir fyrirhugaða notkun vegna þess að aðstæður á vinnustað geta verið frábrugðnar tegundarþrófinu eftir hitastigi, niðri og niðurbroti. Gegndarþol hefur verið metið við rannsóknarstofu aðstæður og snýr eingöngu að prófuðu sýninu. Þegar hlífðarhanskar eru notaðar, getur það leitt til minni viðnám gegn hættulegum efnum vegna breytinga á eðlisfræðilegum eiginleikum. Hreyfingar, snagging, nudda, niðurbrot vegna efnafæðilegs sambands o.fl. geta dregið verulega úr notkunartíma. Fyrir ætandi efni getur niðurbrot verið mikilvægasti þátturinn í huga við val á efnapólum hanskum. Fyrir notkun, skoðuðu hanskana um hvers konar galla eða ófullkomleika.

### EN 374-4:2013

Niðurbrotshæð gefur til kynna breytingu á götunarþol hanskana eftir útsetningu fyrir efninu áskoruninni.

### EN ISO 374-5:2016

Ónæmi fyrir bakteríum og sveppum = Lent  
Ónæmi gegn vírusum = Lent

Notkun / eiginleikar

otto schachner  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
www.os-safetycenter.com (Declaration of Conformity)  
Batch no. 900-07\_28533

# CE 2777



lðnaður, fiskveiðar, landbúnaður, handiðnaður,  
matvælaíðnaður og erfiðar hreingerningar  
nitrílhanski sem verja vel hendur við meðhöndlun vökva.

#### Behandling / opbevaring

Óhreina hanska má hreinsa í volgu vatni.  
Ef hanskarnir hafa verið notaðir við meðferð  
efnasambanda skal farga þeim þegar komið er að því að  
þeir gefi sig.  
Ekki er mælt með þurrhreinsun.  
Geymast best á myrkum, þurrum, svölum stað í  
upprunalegum umbúðum. Forðist að skilja hanskana eftir  
í beinu sólarljósi.  
Þegar geymt er eins og mælt er með, mun hanskar ekki  
breyta vélrænni eiginleikum í allt að þrjú ár frá  
framleiðsludegi.

#### Advarsel

Hanskar ættu ekki að nota þegar hætta er á að veiða í  
hreyfanlegum hlutum vélarinnar.  
Hanskarnir innihalda latex. Getu valdið  
ofnæmisviðbrögðum. Ef um ofurnæmi er að ræða skal  
leita ráða hjá lækni.

Samræmisyfirlýsing er tiltæk á [www.os-safetycenter.com](http://www.os-safetycenter.com)

#### Pakkningar

1 pör í pokum.  
12 pör í pokum.  
144 pör í endurunnum pappakössum